



OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO
www.gracobaby.com

 ISPF001AD 09/05



Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE KEEP OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**

FALL HAZARD:
To prevent serious injury or death from falling :

- Never leave child unattended.
- Always use restraint system. Adjust belt as needed to get a snug fit around your child.
- Child's movement can slide bouncer. Use only on floor. Never use on any elevated surface.
- Never use for a child able to sit up unassisted.

SUFFOCATION HAZARD:

- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion), as seat may tip over and cause suffocation.
- Never carry child in product.
- Stop using this product when child attempts to climb out or reaches 18 pounds (8.1 kg).

STRANGULATION HAZARD:

- DO NOT suspend strings over the product or attach strings to toys.
- DO NOT place product in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
- Strings can cause strangulation. DO NOT place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords.

- **DO NOT USE THIS PRODUCT** if it is damaged or broken.
- **NEVER USE** as a car seat.
- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF THIS PRODUCT.** If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.

⚠ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **VEUILLEZ GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.**
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.**

DANGER DE CHUTE:

Pour éviter de sérieuses blessures ou la mort causé par une chute:

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue. Régler les ceintures pour qu'elles s'ajustent parfaitement au corps de l'enfant.
- Les mouvements de l'enfant peuvent déplacer le siège berçant. Utiliser seulement sur le plancher. Ne pas utiliser sur une surface surélevée.
- Ne jamais utiliser avec un enfant qui peut s'asseoir sans aide.

DANGER DE SUFFOCATION :

- Ne jamais utiliser sur une sur face moelleuse (lit, sofa, coussin), car le siège peut basculer et causer la suffocation du bébé.
- Ne jamais transporter l'enfant dans ce produit.
- Cessez l'usage de ce produit dès que l'enfant essaie de se hisser hors du produit ou qu'il pèse 18 livres (8,1 kg).

DANGER D'ÉTRANGLEMENT:

- NE PAS suspender de ficelles sur le produit ou attacher des cordons aux jouets.
- NE PAS installer le produit à un endroit ou il y a des cordons, tels les stores, les rideaux ou telephones, etc.
- Les cordons peuvent causer des étranglements. NE PAS placer d'articles attachés à un cordon autour du cou de votre enfant, suspendre des cordons au-dessus de la balançoire ou attacher des cordons aux jouets.

- **NE PAS UTILISER CE PRODUIT** si il est endommagé ou brisé.
- **NE JAMAIS UTILISER** comme siège d'auto.
- **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'USAGE DE CE PRODUIT.** Si vous avez des difficultés, veuillez communiquer avec le département du service à la clientèle.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL DUEÑO PARA USO FUTURO.**
- **REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.**

PELIGRO DE CAÍDA:
Para prevenir una lesión seria o la muerte por una caída:

- Nunca deje al niño solo.
- Use siempre el sistema de seguridad. Ajuste el cinturón lo necesario para que esté apretado alrededor de su niño.
- Los movimientos del niño pueden mover la mecedora. Use el producto solamente en el piso. Nunca lo use sobre una superficie elevada.
- Nunca debe usarlo un niño que puede sentarse sin ayuda.

PELIGRO DE ASFIXIA:

- Nunca lo use sobre una superficie suave (cama, sofá, almohadón) ya que el asiento podría caerse y causar la asfixia.
- Nunca lleve al niño en el producto.
- Deje de usar este producto cuando el niño trate de subirse o pese 18 libras (8,1 kg).

PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO:

- NO suspenda los cordones sobre el producto ni ponga cordones en los juguetes.
- NO ponga el producto en ningún lugar donde haya cordones, tales como cordones de persianas, cortinas, teléfonos, etc.
- Los cordones pueden causar la estrangulación. NO coloque artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, tales como cordones de capucha o cordón del chupete.

- **NO USE ESE PRODUCTO** si está dañado o roto.
- **NUNCA LO USE** como asiento para automóvil.
- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE ARMAR Y USAR ESTE PRODUCTO.** Si tiene dificultades, por favor comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

This model may not include some features shown below. **Check** that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

No tools required.

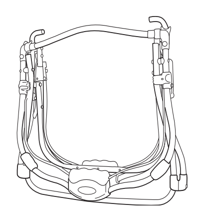
Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. **Vérifiez** que vous avez toutes les pièces pour ce modelé **AVANT** d'assembler votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

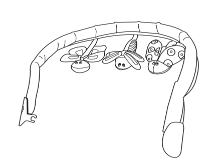
Aucun outil requis.

Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación. **Verifique** que tiene todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

No herramientas necesarias.

ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS

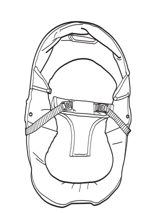




Toy style may vary

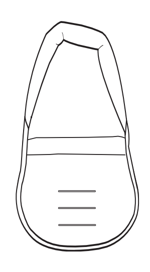
Modèle de jouet peuvent varier

Los estilos de los juguetes pueden variar

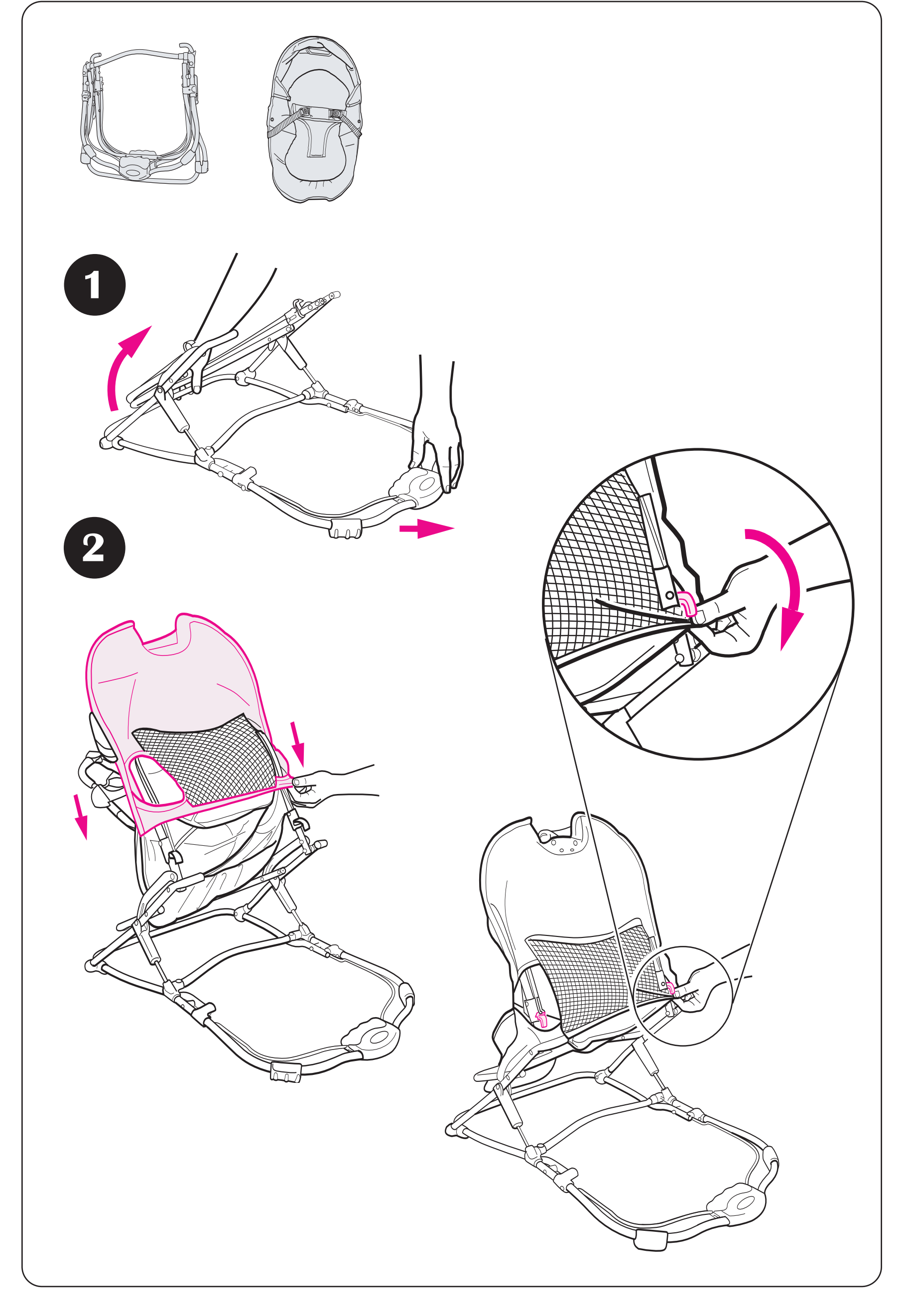


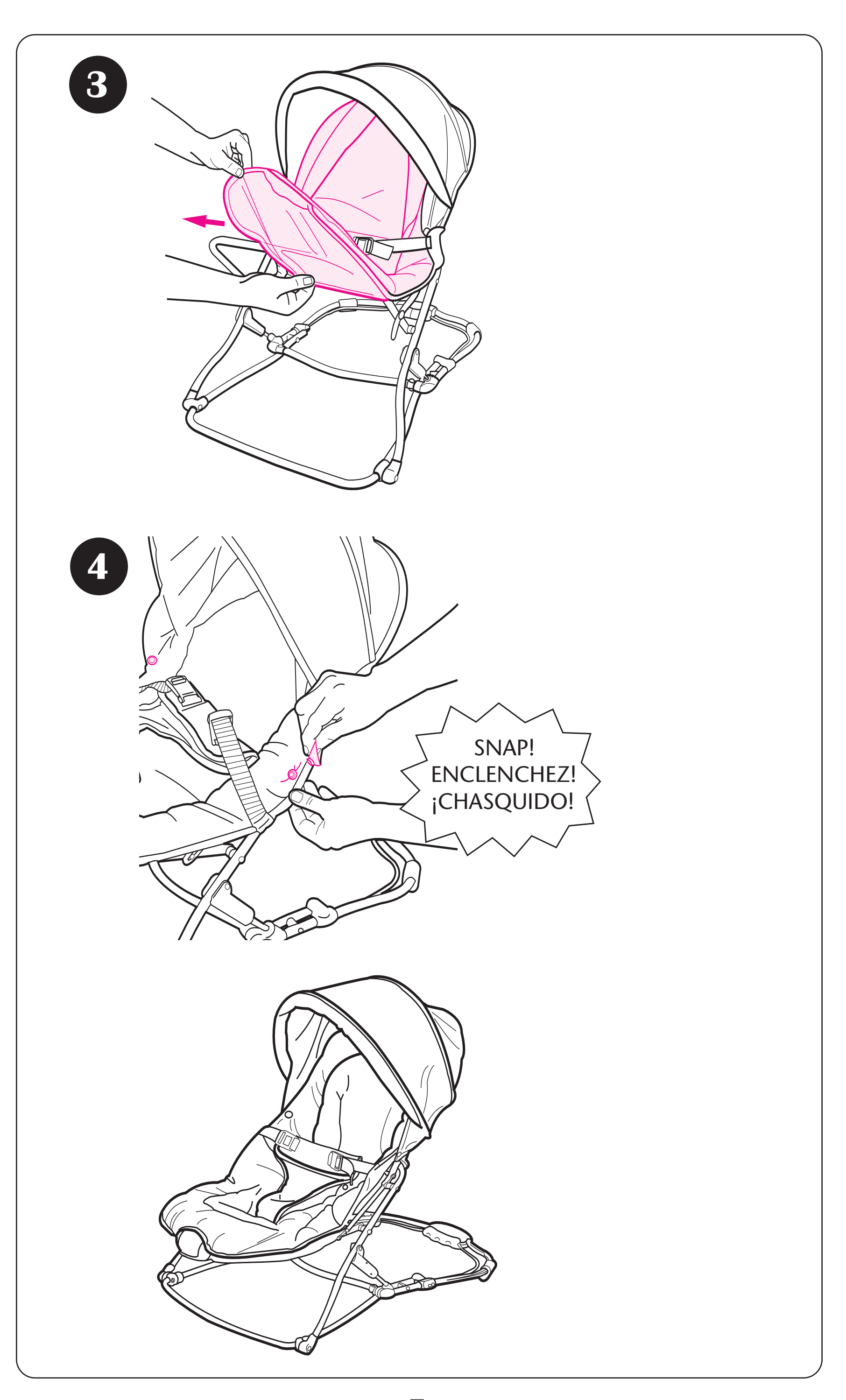


FEATURES ON CERTAIN MODELS • CARACTÉRISTIQUES SUR CERTAINS MODÈLES • CARACTERÍSTICAS EN CIERTOS MODELOS



Attaching Seat Pad • Pour attacher le coussin du siège • Cómo conectar la almohadilla del asiento




3
4
SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CHASQUIDO!

To Attach Toy Bar • Pour fixer la barre de jouet • Para conectar la barra de juguetes

Toy style may vary

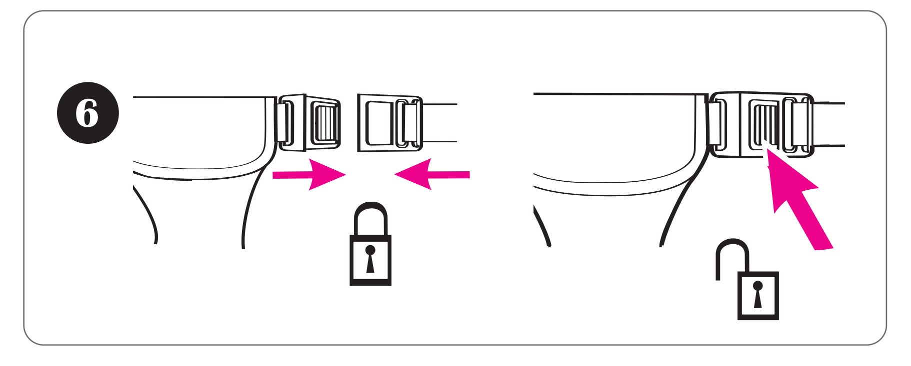
Modèle de jouet peuvent varier

Los estilos de los juguetes pueden variar

5

SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CHASQUIDO!

To Secure Child • Pour attacher l'enfant • Para asegurar al niño

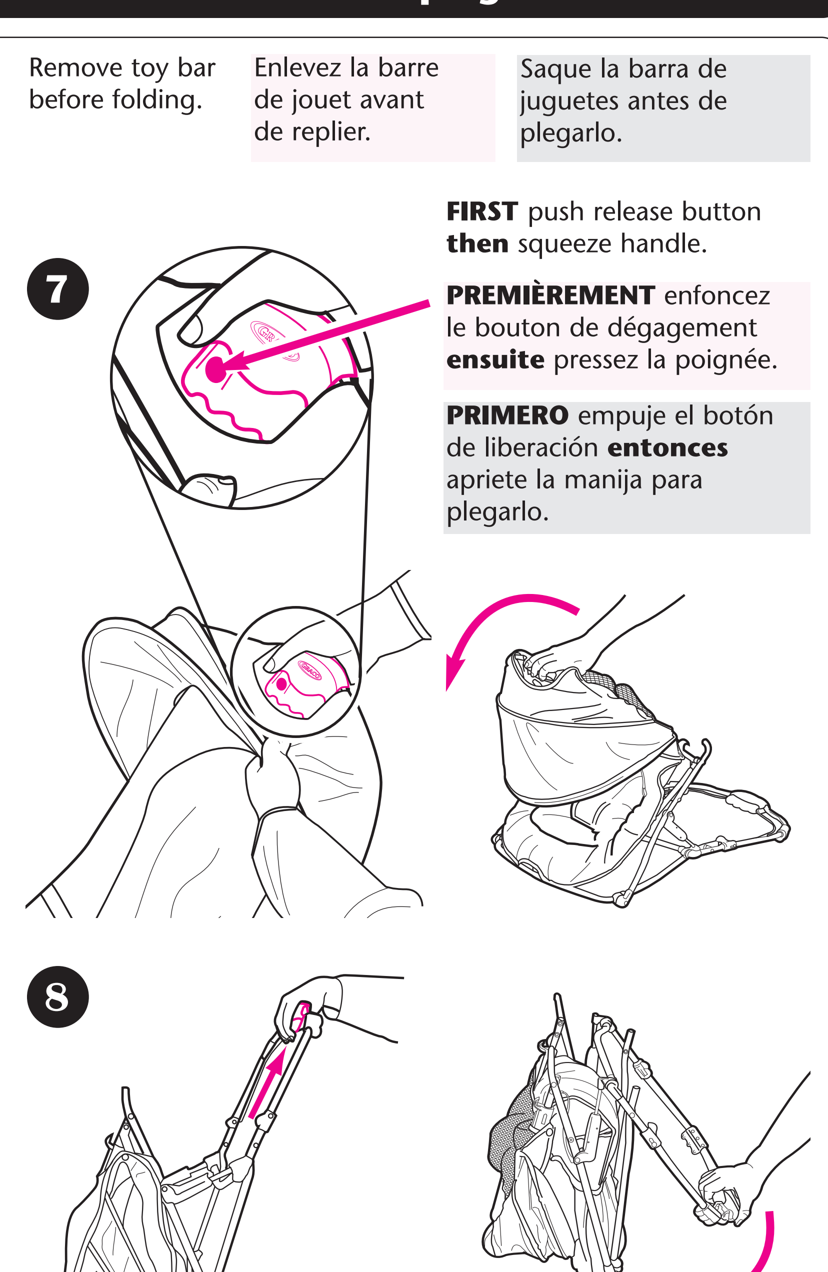


To Fold • Pour replier • Para plegar

Remove toy bar before folding.

Enlevez la barre de jouet avant de replier.

Saque la barra de juguetes antes de plegarlo.

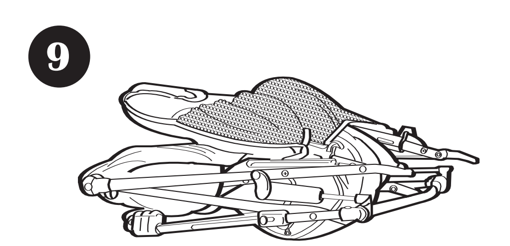


FIRST push release button **then** squeeze handle.

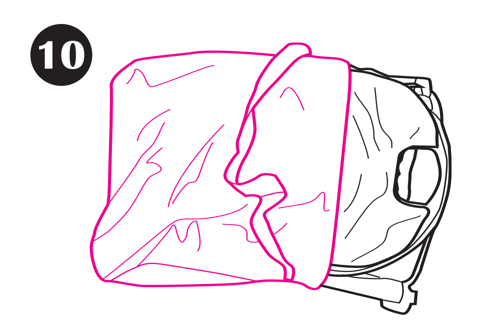
PREMIÈREMENT enfoncez le bouton de dégagement **ensuite** pressez la poignée.

PRIMERO empuje el botón de liberación **entonces** apriete la manija para plegarlo.

9



10



Place toy bar and bouncer in carry bag.

Placez la barre de jouet et le siège berçant dans le sac de voyage.

Ponga la barra de juguetes y la mecedora en la bolsa de transporte.

To Use Vibrator • Pour utiliser la vibration • Uso de la vibración

11

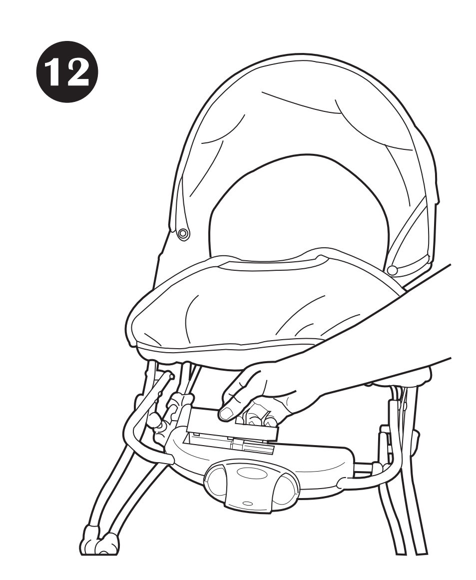


Remove battery lid, found under seat cover, with a key and insert 3-AA-LR6 (1.5V) batteries in module.

Utilisez une clé pour enlever le couvercle des piles qui est sous la housse du siège, et placer trois piles AA LR6 (1.5 V) dans le module.

Saque la tapa de las pilas que se encuentra debajo de la funda del asiento, con una llave e inserte 3 pilas AA-LR6 (1,5 V) en el módulo.

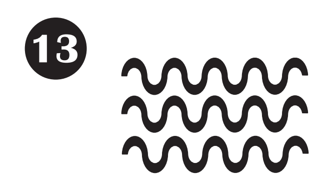
12



Replace lid and seat pad.

Replacez le couvercle et la housse du siège.

Vuelva a poner la tapa y la almohadilla del asiento.



Vibrator: Turn to one of two settings.

Music: Turn to hear music or ocean waves.

Automatically shuts off in 30 minutes. Turn off and back on to restart.



Vibration: Tournez à l'une des deux positions.

Musique: Tournez pour entendre la musique ou le son des vagues.

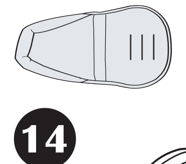
S'arrête automatiquement après 30 minutes. Éteindre et remettre en marche pour redémarrer.

Vibración: Gírelo hasta llegar a uno de los dos valores.

Música: Gírelo para escuchar música o las olas del mar.

Se apaga automáticamente en 30 minutos. Apáguelo y vuelva a encenderlo para reactivarlo.

Head support (on certain models) • Support de tête (sur certains modèles) • Soporte de la cabeza (en ciertos modelos)





Pull crotch strap through slot in head support. Only use this head support on this bouncer. Never use this head support on any other product.

Passez la courroie d'entrejambes dans la fente en le support de tête. Utiliser uniquement cet appui-tête avec cette siège berçant. Ne jamais utiliser cet appui-tête avec un autre produit.

Pase la correa de la entrepierna a través de la ranura en la soporte de la cabeza. Use solamente este apoyacabeza en este mecedora. Nunca use este apoyacabeza con ningún otro producto.

For Safe Battery Use

Keep the batteries out of children's reach.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly (put in backwards) or if all batteries are not replaced or recharged at the same time. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Any battery may leak battery acid or explode if disposed of in fire or an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged. Never recharge a cell of one type in a recharger made for a cell of another type.

Discard leaky batteries immediately. Leaky batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to your state and local regulations.

Always remove batteries if the product is not going to be used for a month or more. Batteries left in the unit may leak and cause damage.

Recommended type batteries—alkaline disposables, size AA-LR6 (1.5V). NEVER mix battery types. Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Pour un usage sécuritaire des piles

Gardez les piles hors de la portée des enfants.

Une pile peut avoir une fuite d’électrolyte si mélangée avec un type de pile différent, si elle est insérée incorrectement (insérée du mauvais côté) ou si toutes les piles ne sont pas remplacées ou rechargées en même temps. Ne pas mélanger les piles usées et neuves. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Une pile peut avoir une fuite d'électrolyte ou exploser si elle est jetée dans le feu ou si vous tentez de recharger une pile qui n’est pas conçue à cet effet. Ne rechargez jamais une pile d’un type dans un chargeur fait pour une pile d’un autre type.

Jetez immédiatement les piles qui fuient. Les piles qui fuient peuvent causer des brûlures de la peau ou d’autres blessures. Lorsque vous jetez des piles, faites-le de manière adéquate, selon les règlements locaux et provinciaux.

Toujours enlever les piles lorsque le produit n’est pas utilisée pour un mois ou plus. Les piles laissées dans l'unité peuvent avoir une fuite et causer des dégâts.

Les piles recommandées sont de type alcalines jetables AA-LR6 (1.5V). NE PAS mélanger plusieurs types de piles. Changez les piles quand le produit cesse de fonctionner de façon satisfaisante.

MISE EN GARDE: Des changements ou modifications faits à cette unité qui ne sont pas expressément approuvés par la personne responsable pour la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

NOTE: Cet équipement a été examiné et s'est avéré être conforme aux limites pour un dispositif numérique de

classe B, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nocive lors d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise peut émettre des émissions radioélectriques et si il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer de l'interférence nocive aux radiocommunications.

Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas lors d'une installation particulière. Si cet équipement cause de l'interférence nocive de la réception radio ou du téléviseur, qui peut être déterminée en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou replacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien avec expérience en radio et téléviseur pour assistance.

Para el uso seguro de las pilas

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito si se combina con otro tipo de pila, si se coloca incorrectamente (al revés) o si todas las pilas no se remplazan o recargan al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas con nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).

Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito o explotar si se echa en un fuego o si se intenta cargar una pila que no sea recargable. Nunca recargue una pila en una clase de cargador diseñado para otro tipo de pila.

Deseche inmediatamente pilas con fugas. Pilas con fugas pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones personales. Al desechar pilas, asegúrese de deshacerse de ellas de manera apropiada, de acuerdo con las regulaciones locales y estatales.

Quite siempre las pilas si el producto no se va a utilizar durante un mes o más. Las pilas que se dejen en la unidad pueden causar una fuga o daño.

Tipo de pilas recomendado: alcalinas desechables, tamaño AA-LR6 (1.5V). NUNCA mezcle pilas. Cambie las pilas cuando el producto deje de operar de manera correcta.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable por el cumplimiento de las normas podría cancelar el derecho del usuario a usar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Estos límites han sido determinados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia peligrosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias peligrosas a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no existe garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia peligrosa a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito eléctrico diferente al que necesita el receptor.
- Consulte al comerciante o a un técnico de radio y televisión con experiencia para recibir ayuda.

Care and Maintenance

- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR BOUNCER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **REMOVABLE CLOTH SEAT COVER** may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.
- **TO CLEAN FRAME,** use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **TO WASH CARRY BAG**, machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. NO BLEACH.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.

Soins et entretien

- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE SIÈGE BERÇANT** pour des vis desserrées, pieces usées, tissu déchiré ou décousu. Remplacez ou réparez au besoin. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- **HOUSSE DE SIÈGE AMOVIBLE** est lavable à la machine à l'eau froide, cycle délicat et suspendre pour sécher. PAS D’EAU DE JAVEL.
- **POUR NETTOYER L’ARMATURE:** utilisez un savon de ménage doux et de l’eau tiède. PAS D’EAU DE JAVEL ou détergent.
- **POUR LAVER LE SAC DE TRANSPORT**, lavez à machine à l’eau froide au cycle doux et suspendre pour sécher. PAS D’EAU DE JAVEL.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL OU CHALEUR** peut provoquer une décoloration prématurée des pièces.

Cuidado y mantenimiento

- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE LA MECEDORA** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- **EL ALMOHADÓN REMOVIBLE DEL ASIENTO** puede lavarse a máquina en agua fria en el ciclo delicado y secarse al aire. NO USE CLORO.
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN:** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE detergente O CLORO.
- **PARA LAVAR EL BOLSO PARA TRANSPORTAR**, puede ponerla en la lavadora con agua fria, en ciclo ropa delicada y colgar para secar. NO USE CLORO.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL O EL CALOR** podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.

Notes • Notas

Notes • Notas

Notes • Notas

Notes • Notas

Replacement Parts • Warranty Information (USA)
Pièces de rechange • Renseignements sur la garantie (au Canada)
Información sobre la garantía y las piezas de repuesto (EE.UU.)

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com
or/ó
1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, contact Elfe at:

Pour commander des pièces ou obtenir des renseignements au sujet de la garantie au Canada, communiquez avec Elfe au:

1-800-667-8184

(Montréal : 514-344-3533 / Fax: 514-344-9296).
or/ou

www.elfe.net

Product Registration (USA)
Inscription de votre produit (au Canada)
Registro del producto (EE.UU.)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration. Pour le moment nous n’acceptons pas d’inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobebe.com/productregistration. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.